

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 35/2006 НА КОМИСИЯТА

от 11 януари 2006 година

за изменение на приложения I, V и VII към Регламент (ЕИО) № 3030/93 на Съвета относно общи правила за вноса на определени текстилни продукти от трети страни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3030/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно общи правила за вноса на определени текстилни продукти от трети страни¹, и по-специално член 19 от него,

като има предвид, че:

(1) За прилагането на Меморандума за разбирателство между Европейската комисия и нейния китайски партньор е необходимо да се въведат отново първоначалните разпоредби съгласно приложение I, свързани с описанието на продуктите.

(2) С Решение 2005/948/ЕО² Съветът е одобрил подписването и временното прилагане на двустранно споразумение между Европейската общност и Република Беларус относно търговията с текстилни продукти.

(3) Следователно, Регламент (ЕИО) № 3030/93 следва да бъде изменен съобразно с това.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по текстил, създаден с член 17 от Регламент (ЕИО) № 3030/93,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член I

Регламент (ЕИО) № 3030/93 се изменя, както следва:

1. в приложение I, параграф 2 се заменя със следното:

“2. Когато съставният материал на продуктите от категории от 1 до 114, с произход от Виетнам и Китай, не е изрично упоменат, то тези продукти се възприемат като направени изключително от вълна или от фина животинска козина, от памук или синтетични влакна.”;

¹ ОВ L 275, 8.11.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1478/2005 на Комисията (ОВ L 236, 13.9.2005 г., стр. 3).

² ОВ L 345, 28.12.2005 г., стр. 21.

2. Приложение V се заменя с текста в приложение I към настоящия регламент;

3. в приложение VII, таблицата се заменя с таблицата в приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2006 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2006 година.

За Комисията:

Peter MANDELSON

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение V към Регламент (ЕИО) № 3030/93 се заменя със следното:

“ПРИЛОЖЕНИЕ V

КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБЩНОСТТА

а) приложими за 2006 г.

<i>(Пълното описание на стоките е дадено в приложение I)</i>			Количествени ограничения на Общността
Трета страна	Категория	Мерна единица	2006 г.
Беларус	ГРУПА IА		
	1	тона	1 585
	2	тона	6 000
	3	тона	242
	ГРУПА IВ		
	4	1 000 броя	1 672
	5	1 000 броя	1 105
	6	1 000 броя	1 550
	7	1 000 броя	1 252
	8	1 000 броя	1 160
	ГРУПА IIА		
	9	тона	363
	20	тона	329
	22	тона	524
	23	тона	255
	39	тона	241
	ГРУПА IIВ		
	12	1 000 чифта	5 959
	13	1 000 броя	2 651
	15	1 000 броя	1 569
	16	1 000 броя	186
	21	1 000 броя	930
	24	1 000 броя	844
	26/27	1 000 броя	1 117
	29	1 000 броя	468
	73	1 000 броя	329
	83	тона	184
	ГРУПА IIIА		
	33	тона	387
	36	тона	1 309
	37	тона	463

<i>(Пълното описание на стоките е дадено в приложение I)</i>			Количествени ограничения на Общността
Трета страна	Категория	Мерна единица	2006 г.
	50	тона	207
	ГРУПА IIIB		
	67	тона	356
	74	1 000 броя	377
	90	тона	208
	ГРУПА IV		
	115	тона	95
	117	тона	2 100
	118	тона	471
	ГРУПА IA		
Сърбия ¹	1	тона	
	2	тона	
	2a	тона	
	3	тона	
	ГРУПА IB		
	5	1 000 броя	
	6	1 000 броя	
	7	1 000 броя	
	8	1 000 броя	
	ГРУПА IIA		
	9	тона	
	ГРУПА IIB		
Виетнам ²	15	1 000 броя	
	16	1 000 броя	
	ГРУПА IIIB		
	67	тона	
	ГРУПА IB		
	4	1 000 броя	
	5	1 000 броя	
	6	1 000 броя	
	7	1 000 броя	
	8	1 000 броя	
	ГРУПА IIA		
	9	тона	
	20	тона	
	39	тона	
	ГРУПА IIB		
	12	1 000 чифта	
	13	1 000 броя	
	14	1 000 броя	
	15	1 000 броя	

<i>(Пълното описание на стоките е дадено в приложение I)</i>			Количествени ограничения на Общността
Трета страна	Категория	Мерна единица	2006 г.
	18	тона	
	21	1 000 броя	
	26	1 000 броя	
	28	1 000 броя	
	29	1 000 броя	
	31	1 000 броя	
	68	тона	
	73	1 000 броя	
	76	тона	
	78	тона	
	83	тона	
	ГРУПА IIIA		
	35	тона	
	41	тона	
	ГРУПА IIIB		
	10	1 000 чифта	
	97	тона	
	ГРУПА IV		
	118	тона	
	ГРУПА V		
	161	тона	

(¹) Количествените ограничения за Сърбия не се прилагат по силата на Споразумението между Европейската общност и Сърбия относно търговията с текстилни продукти (ОВ L 90, 8.4.2005 г., стр. 36). Европейската общност си запазва правото при определени обстоятелства да прилага отново количествени ограничения.

(²) Количествените ограничения за Виетнам се премахват по силата на Споразумението между Европейската общност и правителството на Социалистическа република Виетнам относно достъпа до пазара (ОВ L 75, 22.3.2005 г., стр. 35). Европейската общност си запазва правото при определени обстоятелства да прилага отново количествени ограничения.

б) приложими за 2005, 2006 и 2007 г.

<i>(Пълното описание на стоките е посочено в приложение I)</i>			Съгласувани нива		
Трета страна	Категория	Мерна единица	от 11 юни до 31 декември 2005 г. (¹)	2006 г.	2007 г.
Китай	ГРУПА IA 2 (включително 2a)	тона	20 212	61 948	69 692
	ГРУПА IB				

(Пълното описание на стоките е посочено в приложение I)			Съгласувани нива		
Трета страна	Категория	Мерна единица	от 11 юни до 31 декември 2005 г. ⁽¹⁾	2006 г.	2007 г.
	4 ⁽²⁾	1 000 броя	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 броя	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 броя	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 броя	26 398	80 493	88 543
	ГРУПА ПА				
	20	тона	6 451	15 795	17 770
	39	тона	5 521	12 349	13 892
	ГРУПА ПВ				
	26	1 000 броя	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 броя	108 896	219 882	248 261
	ГРУПА IV				
	115	тона	2 096	4 740	5 214

⁽¹⁾ Вносът в Общността на продукти, които са били изпратени за Общността преди 11 юни 2005 г., но представени за свободно движение на тази дата или след нея, не подлежи на количествени ограничения. Разрешителните за внос за тези продукти се издават автоматично и без количествени ограничения от компетентните органи на държавите-членки, при представяне на съответното доказателство, например товарителница, и представянето на подписана декларация от вносителя, че стоките са изпратени за Общността преди въпросната дата. По изключение от разпоредбите на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 3030/93, вносът на стоки, изпратени преди 11 юни 2005 г., също се освобождава за свободно движение при представяне на документ за извършен надзор, съгласно член 10а, параграф 2а от Регламент (ЕИО) № 3030/93.

Разрешителните за внос за стоки, които са изпратени между 11 юни 2005 г. и 12 юли, се издават автоматично и не могат да бъдат отказани с мотиви, че няма налични количества в рамките на количествените ограничения за 2005 г. Обаче, вносът на всички продукти, изпратени от 11 юни 2005 г. насам, ще се отчита спрямо количествените ограничения за 2005 г.

За издаването на разрешителни за внос не се изисква представяне на съответните лицензии за износ за стоките, изпратени за Общността преди Китай да е въвел системата си на лицензии за износ (20 юли 2005 г.). Заявленията за лицензии за внос за осъществяване на внос, от датата на влизане в сила на настоящия регламент, на стоки, които са били изпратени между 11 юни 2005 г. и 19 юли 2005 г. (включително), се подават до компетентните органи на държавата-членка, не по-късно от 20 септември 2005 г.

Стоките, изпратени преди 12 юли, не трябва да са били директно изпратени за Общността, за да се ползват от освобождаването от количествените ограничения, въпреки че компетентните органи на Общността, могат да откажат ползването на тези предимства, ако имат причини да подозират, че стоките са били изпратени до друго местоназначение преди 12 юли, с цел да се заобиколят разпоредбите на настоящия регламент, в случай че тези операции не съответстват на обичайните бизнес практики или поради чисто логистични причини. Като пример, за съответстващи на обичайното осъществяване на бизнес се считат стоките, които са изпратени до дистрибуторските центрове на компаниите вносители, или когато вносителят представи договор или акредитив с дата преди датата на изпращане, или когато стоките са били прехвърлени извън територията на Китай на друго превозно средство в сравнително разумен срок.

Увеличението на съгласуваните нива, въведени от регламента, се прави, за да се позволи издаването на лицензии за внос за стоки, изпратени за Общността в периода между 13 и 19 юли 2005 г., или за стоки, натоварени за Общността след 20 юли 2005 г. с валидна китайска лицензия за износ, които са над съгласуваните нива, въведени с Регламент (ЕО) № 1084/2005 на Комисията (ОВ L 177, 9.7.2005 г., стр. 19) в приложение V към Регламент (ЕИО) № 3030/93.

Ако някоя от стоките, изпратени за Общността между 13 и 19 юли 2005 г. е над тези нива, Комисията може да разреши издаването на допълнителни лицензии за внос, след като информира Комитета по текстилни изделия, и след като осъществи прехвърлянето на 2 072 924 kg продукти от категория 2, както е предвидено в

<i>(Пълното описание на стоките е посочено в приложение I)</i>			Съгласувани нива		
Трета страна	Категория	Мерна единица	от 11 юни до 31 декември 2005 г. ⁽¹⁾	2006 г.	2007 г.
приложение VIII. ⁽²⁾ Вж. допълнение А.					

Допълнение А към приложение V

Категория	Трета страна	Бележки
4	Китай	За целите на изравняване на износа със съгласуваните нива, може да се прилага коефициент на превръщане на пет дрехи (с изключение на бебешки дрешки), с максимален търговски размер от 130 cm, за три дрехи, чийто търговски размер е по-голям от 130 cm, но най-много до 5 % от съгласуваните нива. Лицензията за износ по отношение на тези продукти трябва да съдържа в кутийка № 9 думите: “За дрехи с търговски размер не по-голям от 130 cm трябва да се прилага коефициент на превръщане”.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В приложение VII към Регламент (ЕИО) № 3030/93, таблицата се заменя със следното:

“ТАБЛИЦА

КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБЩНОСТТА ЗА СТОКИТЕ, КОИТО СА ВНЕСЕНИ ПОВТОРНО СЪГЛАСНО РЕЖИМ НА ПАСИВНО УСЪВЪРШЕСТВАНЕ (ОРТ)

Количествени ограничения на Общността			
Трета страна	Категория	Мерна единица	2006 г.
Беларус	ГРУПА IV		
	4	1 000 броя	5 055
	5	1 000 броя	7 047
	6	1 000 броя	9 398
	7	1 000 броя	7 054
	8	1 000 броя	2 402
	ГРУПА IV		
	12	1 000 чифта	4 749
	13	1 000 броя	744
	15	1 000 броя	4 120
	16	1 000 броя	839
	21	1 000 броя	2 741
	24	1 000 броя	706
	26/27	1 000 броя	3 434
	29	1 000 броя	1 392
	73	1 000 броя	5 337
	83	тона	709
	ГРУПА IV		
	74	1 000 броя	931
Сърбия ⁽¹⁾	ГРУПА IV		
	5	1 000 броя	
	6	1 000 броя	
	7	1 000 броя	
	8	1 000 броя	
	ГРУПА IV		
	15	1 000 броя	
	16	1 000 броя	
Виетнам ⁽²⁾	ГРУПА IV		
	4	1 000 броя	
	5	1 000 броя	

Количествени ограничения на Общността			
Трета страна	Категория	Мерна единица	2006 г.
	6	1 000 броя	
	7	1 000 броя	
	8	1 000 броя	
	ГРУПА ІВ		
	12	1 000 чифта	
	13	1 000 броя	
	15	1 000 броя	
	18	тона	
	21	1 000 броя	
	26	1 000 броя	
	31	1 000 броя	
	68	тона	
	76	тона	
	78	тона	

(¹) Количествените ограничения за Сърбия не се прилагат по силата на Споразумението между Европейската общност и Сърбия относно търговията с текстилни продукти (ОВ L 90, 8.4.2005 г., стр. 36). Европейската общност си запазва правото при определени обстоятелства да прилага отново количествени ограничения.

(²) Количествените ограничения за Виетнам се прекратяват по силата на Споразумението между Европейската общност и правителството на Социалистическа република Виетнам относно достъпа до пазара (ОВ L 75, 22.3.2005 г., стр. 35). Европейската общност си запазва правото при определени обстоятелства да прилага отново количествени ограничения.

Трета страна	Категория	Мерна единица	Съгласувани нива		
			от 11 юни до 31 декември 2005 г. (¹)	2006 г.	2007 г.
Китай	ГРУПА ІВ				
	4	1 000 броя	208	408	449
	5	1 000 броя	453	886	975
	6	1 000 броя	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 броя	439	860	946
	ГРУПА ІВ				
	26	1 000 броя	791	1 550	1 705
	31	1 000 броя	6 301	12 341	13 575

(¹) Съответните текстилни продукти, изпратени от Общността за преработка в Китайската народна република преди 11 юни 2005 г. и повторно внесени в Общността след тази дата, при представяне на необходимото доказателство, например декларацията за износ, ще се ползват от тези разпоредби.”